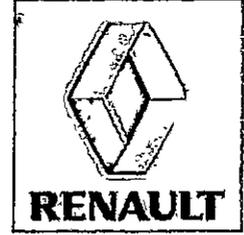


OYAK 30004266

Center / Merkez :
OYAK RENAULT OTOMOBİL FABRİKALARI A.Ş.
 Nilüfer Mavi Caddesi 255
 Bursa/Türkiye
 Tel: 2242194500 Faks: 2242194538
 Mersis No: 7983881768653638
 Trade Register No/Ticaret Sicil No: 1498924129
 Tax Scheme/Vergi Dairesi: ERTUĞRULGAZİ VAT/VKN: 6490039840
 www.oyak-renault.com.tr



e-INVOICE / e-FATURA

4965983148

Factory / Fabrika:
 Organize Sanayi Bölgesi PK:255
 BURSA/TÜRKİYE
 Tel: +90(224)219 45 00 Faks: +90(224)219 4538 - 219 4539
 Mersis No: 7983-8817-6865-3638
 Trade Register No/Ticaret Sicil No: 14989/24129

Invoicing Address / Faturalama Adresi

Account No/Hesap No:
Title/Ünvan: Magna PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026
 MODUGNO 005 ITALIE
 MODUGNO / MODUGNO / İtalya

Delivery Address / Teslimat Adresi

MODUGNO MODUGNO / İtalye

Version No/Özelleştirme No : TR1.2
Scenario/Senaryo : İHRACAT
Invoice Type/Fatura Tipi : İSTİSNA
Invoice No/Fatura No : BDS2022000002558
Invoice Date/Fatura Tarihi : 21.11.2022

ETTN/UUID: C62A4A8A-28D7-4EAF-8B6F-E3097C301432

Remarks/Açıklamalar	Remarks/Açıklamalar	Note/Not	Quantity/Miktar	Unit Price/Birim Fiyat	Amount/Tutar
MFM 1353	(METAL AMBALAJ) EMBALLAGES METALLIQUES	.	95,00 Adet	48,20 EUR	4.579,00EUR

Total Gross Weight / Toplam Brüt Ağırlık : 16.340 KG
Incoterms : DDP DELIVERED DUTY PAID -
 DDP MODUGNO
Delivery/Sevk Şekli : Karayolu

TOTAL / MAL-HİZMET BEDELİ	4.579,00 EUR
NET TOTAL / NET TOPLAM	4.579,00 EUR
TAX AMOUNT / KDV Matrahı (%0)	4.579,00 EUR
TAX / KDV (%0)	0,00 EUR
TOTAL TAX / TOPLAM VERGİ	0,00 EUR
TOTAL AMOUNT / GENEL TOPLAM	0,00 EUR
TOTAL AMOUNT(TL)/GENEL TOPLAM(TL)	0,00 TRY

Remarks / Açıklamalar

Sfır EUR Sfır Cent
 Zero EUR Zero Cent
 Sfır TL Sfır Krş

Exchange Rate/Döviz Kuru : 1 EUR 19,2842 TRY

34 BIU 936 / MARS

TOTAL: 95 CAISSES // POIDS BRUT : 16.340 KG.

TOTAL FOB: 1.900 € // TRANSPORT: 2.622 € // ASSURENCE: 57 €

INCOTERMS: DDP MODUGNO

İhracat Faturası BEDELSİZ olarak kesilmiştir // SANS PAIEMENT // FREE OF CHARGE

Yalnız Gümrük İçin Değer // VALEUR POUR DOUANE SEULEMENT // ONLY VALUE FOR CUSTOMS

MAGNA
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 70026 MODUGNO (BA)
 C.F. e P. IVA 04886850728

28/11/22

<p>Sender (Name, address, country) Gönderenin (İsim, adres, memleket)</p> <p>ÖYAK-RENAULT OTOMOBİL FABRİKALARI A. Ş. ÖYAK-RENAULT MAVİ CADDE NO:4 NİLÜFER BURSA NİLÜFER 16372 BURSA \ TURKEY</p> <p>NO: 93055 H22/08/110/29215</p>	<p>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE ULUSLARARASI HÂMÜLE SENEDİ</p> <p style="text-align: right;">CMR</p> <p>This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p> <p>İş bu inşaiyeli karşıt Koziara rağmen, kara-yolu ile emtânin uluslararası taşınması ile ilgili anlaşmaları düzenleyen konvansiyon hükümlerine tabiidir. (CMR)</p>
---	---

<p>Consignee (name, address, country) 2 Alacak olan isim, (adres, memleket)</p>	<p>Carrier (name, address, country) 16 Taşıyıcı firma (İsim, adres, memleket)</p>
<p>MAGNA PT SPA MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY</p>	<p>MARS LOGISTICS Mars Lojistik Uluslararası Taşımacılık Depolama Dağıtım ve Tic. A.Ş. Marmarabey Mah. Taşınmaz Yolu Cad. Balance Güneşli No:19/7 C Blok Kat:5-7-8 34210 Bağcılar/İST. Tel: (0212) 411 44 44 (24) Faks: (0212) 411 44 45 Marmarabey Mah. Taşınmaz Yolu Cad. Balance Güneşli No:19/7 C Blok Kat:5-7-8 34210 Bağcılar/İST. Tel: (0212) 411 44 44 (24) Faks: (0212) 411 44 45 Esenyurt Mah. Marmarabey Mah. Taşınmaz Yolu Cad. Balance Güneşli No:19/7 C Blok Kat:5-7-8 34210 Bağcılar/İST. Tel: (0212) 411 44 44 (24) Faks: (0212) 411 44 45 Tuzla Çarşı Mah. Marmarabey Mah. Taşınmaz Yolu Cad. Balance Güneşli No:19/7 C Blok Kat:5-7-8 34210 Bağcılar/İST. Tel: (0212) 411 44 44 (24) Faks: (0212) 411 44 45 Bursa Şube: Atatürk Mah. Pınar Çift. Hava Sık. Kaya No:2 Üstüplü Plaza 3. Yal. No: 28-29-30 Nilüfer / BURSA Tel: (0225) 251 25 25 (10 hat) Faks: (0225) 251 25 25 Kocaeli Şube: Akademi Sok. Polis Fahi Sok. Cad. Hız Hava Tower K.5 D.3/2 55530 İzmit - Beyazıt Tel: (49) (222) 878 43 00 Faks: (49) (222) 878 55 00 Ankara Şube: Güzelsu Mah. Sık. Sok. No: 22 Daire: 3 Çankaya/ANKARA Tel: (0312) 428 47 00 (24 hat) Faks: (0312) 428 47 00 Adana Şube: Yedigöller Mah. Demirel Cad. 2106 Sok. No: 27 Yüreğir / ANKARA Tel: (0312) 428 47 00 (24 hat) Faks: (0312) 428 47 00</p>

<p>Place of delivery of the goods (place, country) 3 Malın / malların teslim yeri (mahal, memleket)</p> <p>BARI - ITALY</p>	<p>Successive Carrier (name, address, country) 17 Müteakip/Kimli Taşıyıcı firma (İsim, adres, memleket)</p> <p>VE TIC. A. Ş.</p>
---	--

<p>Place and date of taking over the goods (place, country, date) 4 Malın / malların teslim alındığı yer (mahal, memleket, tarih)</p> <p>BURSA - TÜRKİYE 21/11/2022</p>	<p>Carriage reservations and observations 18 Taşıyıcının mülâhazâları ve müşahadeleri</p> <p>CARNET TIR NO : 34 BIU 936 ÇEKİCİ : 34 FHB 276 (Truck/Tractor) Y. RÖMÖRK : (Trailer)</p>
---	---

6 Marks and No: Marka ve No	7 Number of packages: Koli/paket adedi	8 Method of packing: Ambalaj şekli/metodu	9 Nature of the goods: Malın mahiyeti/ürünü	10 Statistical number: İstatistik numarası	11 Gross weight in kg: Kg. olarak brüt ağırlık	12 Volume in m³: m³ olarak hacim
	95	METAL AMBALAJ			16,340.00 KG	



..... adet spanzet kullanılmıştır. adet spanzet kullanılmıstir.

<p>Class Klas</p> <p>Number Numara</p> <p>Letter Harf</p> <p>(ADR*)</p>	<p>Special agreements 19 Özel şartlar / anlaşma</p> <p>MAGNA Magna PT Sp. A. Via dei Ciclamini, 4 70026 MODUGNO (BA) G.F. No: 4880090728</p> <p>Yükleme ve boşaltmalarda 48 saatler (Commi) beklemeye ücret alınır. Delays after 48 hours of arrival (for discharging) or arrival (for loading) at final destination are subject to a demurrage of EUR 160.- each trailer per day.</p>
---	---

<p>13 Senders Instructions Gönderenin talimatı</p> <p>14 Instructions as to payment for carriage Nâvünun ödemesi şekli</p> <p><input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Franco / yüklemeye peşin <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward <input type="checkbox"/> Non franco / Teslimde peşin</p>	<table border="1"> <tr> <th>To be paid by 20 Ödeyecek</th> <th>Sender Gönderen</th> <th>Carrier Para cinsi</th> <th>Consignee Alacak olan</th> </tr> <tr> <td>Carriage charges Navun tutan Deductions: İskonto/ tenzilat</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Balance Bakiye</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplem. charges Munzam masraflar</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Other charges: Diğer masraflar</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL: Toplam:</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	To be paid by 20 Ödeyecek	Sender Gönderen	Carrier Para cinsi	Consignee Alacak olan	Carriage charges Navun tutan Deductions: İskonto/ tenzilat				Balance Bakiye				Supplem. charges Munzam masraflar				Other charges: Diğer masraflar				TOTAL: Toplam:			
To be paid by 20 Ödeyecek	Sender Gönderen	Carrier Para cinsi	Consignee Alacak olan																						
Carriage charges Navun tutan Deductions: İskonto/ tenzilat																									
Balance Bakiye																									
Supplem. charges Munzam masraflar																									
Other charges: Diğer masraflar																									
TOTAL: Toplam:																									

<p>21 Established in Tanzim yeri</p> <p>FREE ON BOARD</p>	<p>15 Reimbursement / Cash on delivery Teslimatta ödenecek meblağ</p>
---	---

<p>22 * BURSA - TÜRKİYE 21/11/2022 ÖYAK-RENAULT OTOMOBİL FABRİKALARI A. Ş. ÖYAK-RENAULT MAVİ CADDE NO:4 NİLÜFER BURSA NİLÜFER 16372 BURSA \ TURKEY</p> <p>Signature and stamp of the sender Gönderenin imza ve kaşesi</p>	<p>MARS LOGİSTİK ULUSLARARASI TAŞIMACILIK DEPOLAMA DAĞITIM VE TİC. ANONİM ŞİRKETİ MAHMUTBEY MAH. TAŞINMAZ YOLU CAD. BALANCE GÜNEŞLİ NO:19/7 C BL. K:5-7-8 BAĞCILAR/İST. TEL:0212 411 44 44 (24) FAKS: 411 44 45 MARMARA KURUMLAR İFAZESİ NO: 4880090728 MARMARA KURUMLAR İFAZESİ NO: 6120538808</p> <p>Signature and stamp of the carrier Taşıyıcının imza ve kaşesi</p>	<p>24 Goods received / Alınan Yök İmza yeri Tarih:</p> <p>TİCARET SİCİL NO: 374680</p> <p>Signature and stamp of the consignee Alıcının imza ve kaşesi</p>
---	--	--

In case dangerous goods mentioned besides the possible specification, on the last line of the column the particulars of the class the number and the letter, if any.
Tehlikeli malın işlenmesi halinde, mal spesifikasyonu ile ilgili tüm bilgileri 67.9.9 hanelemleri oluşturduğunuz parçanın on altı satırında belirtin.